

2017年对  
马来西亚  
交易所而言  
是一个好年  
头，因为我  
们之前所致  
力于落实的  
发展努力已  
经转化为有  
形的成果。



## DATUK SERI TAJUDDIN ATAN

首席执行官，马来西亚交易所有限公司

自2011年以来，我们通过与国际联盟以及制度化落实可持续性措施以强化国内市场抗跌力的努力，已经为我们的市场打下强稳的基础。在具备这稳固的基础之后，我们便落实我们的2014年至2016年商业计划以将马来西亚交易所转型成为一个具有活力的交易所，使之成为经济成长的引擎以及引领资本市场发展，并专注在被明确鉴定为具有优势的领域。

做为我们致力于强化市场活动以及推介广泛性筹资便利的部份努力，

**本交易所于2017年7月份推介具创举性的领先企业家加速平台（LEAP）。**



于2017年初，我们的组织内部进行关键委任，这是根据效能组织所制定的优化组织架构的倡议所委任。因此，我们开始看到更多整体策略以及业务部门和业务优势更好地结合的成果。我有信心，除了可以扩大我们的服务范围之外，我们现在也已经处于更好的位置以履行我们对所有利益关系人，即公共上市公司、投资者、市场参与者、社群，以及我们雇员，的需求。我们也在本财政年取得几项重大的里程碑—成为本区域首个交易所向机构投资者推介世界首创的伊斯兰证券借贷和和租赁服务，为中小企业提供在市场筹资的新通道。这些服务都是为了确保我们的业务保持关联以及可持续性，从而创造长期价值。

#### 提供价值的策略路线图

本股票市场取得2亿5960万令吉交易收入记录，这是由场内交易平均每天成交价值(ADV)达23亿1400万令吉所做出的贡献，这较2016年增长27.7%。

2017年的筹资活动大幅增加，筹资总额较2016年的128亿令吉显著增长71.1%而达219亿令吉。良好市场购兴使得本财政年有更多的新公司上市，总共有13个新股上市(IPO)一共筹得74亿令吉资金，而2016年则有11个新股上市，筹得资金为6亿令吉。截至2017年底，新上市公司的市场价值达到215亿令吉，之前一年的市值达到有22亿令吉。次级市场于2017年筹资活动依然强劲，这一次

的筹资总额为145亿令吉，较2016年122亿令吉更多。次级市场强劲的筹资活动是受到公共上市公司重大的企业计划所推动，这包括发售附加股、特别股以及私下配售。

与此同时，衍生产品市场的原棕油期货合约总成交量取得4.4%的增长记录，因为国际更能接受原棕油期货为原棕油价格的标杆。不过，衍生产品的整体平均每天交易合约则微跌0.3%至5万7677宗。平均每天合约交易量微跌主要是由于富时马来西亚交易所KLCI期货成交量下跌所致，这是因为以这为基础的标杆股市指数并没有多大的波动，这与全球其他市场的走势一致。整体而言，衍生产品市场于本财政年从1400万宗合约交易中取得稳健的8060万令吉交易收入，2016年则在1420万宗合约交易中取得8870万令吉交易收入。

伊斯兰资本市场保持活力以及竞争力，继续保持马来西亚成为全球伊斯兰金融领导者的地位。在本财政年，Bursa Suq Al-Sila' (BSAS) 取得令人赞赏的表现，因为它的平均每天交易价值比2016年的163亿令吉增长20.2%而达到196亿令吉，为交易所带来1580万令吉交易收入，较2016年的1640万令吉交易收入为少，这是因为交易所推介成交量为基础价格机制所致。

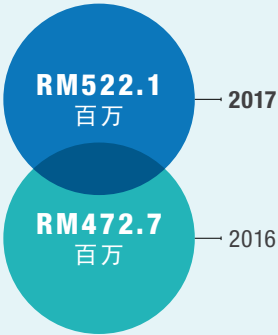
强盛的市场活动以及活络的市场情况，坚定我们内部致力于巩固我们组织的努力，增强了马来西亚交易所在本财政年的财务表现。在营运收入按年增长10.4%而达到5亿2210万令吉的支持下，使得扣除税务与少数股东权益后盈利(PATAMI)飙升15.2%而达到2亿2300万令吉，而营运开销增长6.0%而达到2亿5040万令吉。这是马来西亚交易所自2007年以来最高的PATAMI，以及自从我们于2005年上市以来的最高的全年营运收入。股本回报由2016年23.2%增长至26.0%，而我们的成本收入比率则由2016年的46.6%改善至45.1%。

#### 新产品和服务

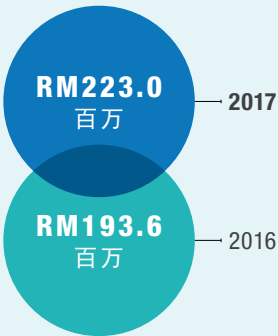
做为我们致力于强化市场活动以及推介包容性筹资便利的部份努力，本交易所于2017年7月份推介具开创性的领先企业家加速平台(LEAP)。这平台支持做为国家经济支柱的中小企业，让它们可以通过资本市场筹资以启动下一阶段的成长。Cloudaron集团有限公司成为首家在LEAP市场上市的公司，它于2017年10月通过新股上市计划筹得550万令吉资金。这家公司率先在LEAP市场上市显示马来西亚交易所能力吸引新兴的创新科技公司上市，以及甚至是那些业务已经拓展至区域的公司上市。随着推介LEAP市场之后，我们坚信我们已经释放马来西亚交易所的潜能，以便崛起成为区域创新筹资中心。

首席执行官献词

营运收入



扣除税务与少数股东权益后盈利



平均每天交易价值 (场内交易)



筹资活动



2017年也标志着

**马来西亚交易所推介首个商品交易型指数基金 (ETF) - TRADEPLUS GOLD, 这是符合伊斯兰教义的交易型指数基金**

为了加强为中小企业提供良好筹资环境的努力, 我们于2017年5月推介中小资本研究计划(Bursa MidS), 以提升在本交易所上市的中小资本公司的形象从而吸引更多投资者的购兴。首个阶段, 鉴定100家上市公司以让它们获得20家证券行的研究分析, 而在这项研究计划下的上市公司数目会不断增加。这项计划仅在推介7个月的期间, 20家证券行便在本交易所和我们的中介在良好策划下, 可以实现提供具有价值和新观点的共同目标。配合Bursa MidS的推介, 我们也推介了富时大马交易所中小资本指数 (FTSE Bursa Malaysia MidS Cap Index) 和富时大马交易所中小资本伊斯兰指数 (FTSE Bursa Malaysia MidS Cap Shariah Index) 以进一步加强投资者对中小资本公司的购兴。

配合我们成为先进市场的愿景, 于2017年10月我们推介了马来西亚交易所产业投资信托 (REIT) 指数, 这是我们第十一个内部运算指数。这次推介让马来西亚可以与其他先进市场, 例如提供专用产业投资信托指数的美国、香港、日本、澳大利亚和新加坡, 看齐。推介产业投资信托指数也意味着马来西亚产业投资信托领域迈入一个重要的里程碑, 以及预料这将刺激产业投资信托市场创造出更多新的产品, 例如替代产业投资信托基金以及交易型指数基金 (ETFs)。

我们也于2017年在马来西亚交易所推介首个商品交易型指数基金 (ETF) - TradePlus Gold, 这是符合伊斯兰教义的交易型指数基金, 它密切追踪黄金回报。新的交易型指数基金发行者在我们的市场提供这项新型的资产级交易型指数基金, 使得艾芬黄氏资产管理有限公看好我们的发展方向, 即我们希望见到在我们的交易型指数基金市场里, 可以推出更多新型种类交易型指数基金和让更多发行者参与市场。

马来西亚证券监督委员会的交易型指数基金新指南预料会于2018年发出, 这将强化交易型指数基金发行者的能力以发行范围更广泛的交易型指数基金。本交易所积极参与不同组织组成以推动创新交易型指数基金市场成长的工作小组。

**创造更强大的生态系统**

我们优先推介新产品和服务显示我们认同必须继续加强和巩固市场架构以确保市场持续发展。这将提升资本市场的效率以便利于价格发现和交易以及提升市场的活力。与此同时, 我们承诺推动现代化市场的操作以便向更先进的市场和管辖权看齐。这些倡议的设计是为了使身为区域主要资本市场的马来西亚交易所地位更为稳固。

配合这方面的发展, 我们于2017年2月修订规范卖空 (Regulated Short Selling, 简称RSS) 和协商借票 (Securities Borrowing and Lending-Negotiated Transaction, 简称SBL-NT) 失败交易建议架构, 以创造更有效率的价格发现和交易的资本市场, 此举将会提升市场的流通性。修订后的RSS规则将允许以更好的现有卖方价或更高价执行RSS订单, 这提供市场参与者拥有更大价格伸缩性进行RSS活动。此外, 修订后的协商借票 (SBL-NT) 失败交易建议架构使得投资者可以通过SBL-NT活动来偿还潜在的失败交易, 减少交割失败的风险, 以及减少纯粹是交易失误所带来的成本。

在提供这方面的便利之后，我们预料市场的流通性将会改善，让市场参与者在我们的市场交易时，更有能力减少风险和降低交易成本。这也将能够鼓励现有的市场参与者在马来西亚交易所进行RSS和SBL-NT的活动。

马来西亚交易所从年初到年底都在忙着提供更具伸缩性的交易机制。于2017年12月份，我们自豪地推介了全球首个符合伊斯兰交易股票借贷交易(ISSBNT)架构，这是全球首个符合伊斯兰教义的借票交易。我们期待会有更多获得符合伊斯兰教义授权的机构资本市场参与者将会把握机会资本化这交易机制，因为这机制是根据他们的需求而推出的。在同一个月份，本交易所也推介新的交易特点扩大订单类型和效率，提供投资者更大的伸缩性以管理他们的订单，允许他们重新定义他们的交易以及风险管理策略。

我们也一直努力吸引更多市场参与者。最特别的是，我们成功重组马来西亚交易所衍生产品的参与者架构以吸引新的中介、扩大LEAP市场的顾问名单，以及将Bursa Malaysia-i的伊斯兰参与组织的数目由9个增加至14个。

为了认可市场中介的贡献，我们于2017年5月份举办第四届马来西亚交易所卓越奖项颁奖礼，以颁奖给对股票、衍生产品和伊斯兰资本市场做出贡献的经纪人。这一年，我们也将奖项的组别扩大至包括个人中介，例如自营交易商和抽佣经纪，因为他们对维持我们的市场动力方面也扮演着重要的角色。

于2017年，本交易所自发地加强和强化与我们利益关系人的互动。我们举办69次互动活动以拉近与经纪伙伴们的关系。在这些活动当中，本交易所以数据资料向参与组织的同行分享他们的表现，以及向他们寻求多项倡议的回馈。

身为交易所的营运者，我们继续认同与市场参与者沟通的重要性。因此，我们积极地寻求公开对话以及为咨询建议书

寻求回馈，以落实我们的发展努力-即从新LEAP市场的架构、催化交易型指数基金生态系统、检讨主板市场和创业板市场上市条例，一直到制定企业监管指南的举动，目的都是为了更好地满足利益关系人的需求。

### 吸引投资者参与

身为本交易所的营运者，我们也直接和间接地为投资者提供便利的交易环境。为了达到这个目的，我们感到欣慰的是政府已经颁布政令从2018年一月起豁免印花税3年，这将降低商品交易型指数基金(ETF)和结构凭单的交易成本。因此，我们预计这将提升交易型指数基金(ETP)的交易量和流通量，以及我们也期待在未来这些年会有更多类型的交易型指数基金推出市场，这与这类基金在全球市场越来越受欢迎的发展趋势是一致的。

本交易所已经加强努力展开投资者教育以及扩大服务范围以继续推动投资者参与市场。总的来说，于2017年，本交易所的投资者教育计划以及我们的交易参与者和参与组织合作展开的市场活动，已经在所举办的600多场活动中接触至少9万4000人。我们也扩大包括股票、衍生产品和伊斯兰资本市场在内的服务努力，以广泛的方式吸引更多的投资者参与。这些活动主要包括与证券行合作并于2017年11月展开为期三个月的“*What's Your Goal*”活动，目的在于教育公众人士以让他们了解股票投资。此外，我们也举办首次的符合伊斯兰教义投资展览，这成功吸引1万多名有潜能和现有散户到场参观，这是我们的部份努力以让散户了解符合伊斯兰教义资本市场的产品和服务以及Bursa Malaysia-i符合伊斯兰教义的投资详情。我们也举办“符合伊斯兰教义交易商挑战”活动，这是一个专注在交易马来西亚交易所符合伊斯兰教义股票的虚拟比赛。

## 举办69次互动活动 以拉近与经纪伙伴们的 关系

本交易所

**600**

多场活动中

接触至少

**9万4000人**

### 航向未来

在我们目前为止所建立的成就之上，我们将继续专注于我们的五个策略以强化我们的竞争优势以达到我们计划于2020成为一个发达市场和东盟市场领导者的愿景。

### 强化核心

我们持续认同支撑我们的基础并从早前的措施中攫取价值的重要性，以促进资本市场继续成长以及强化其活力和吸引力。我们将继续清除阻碍市场流通性的架构问题，并推介更多产品，及致力于提供一个良好环境，以改善市场交易，因为我们专注于提升市场的深度和宽度。

### 与区域和全球连接

我们的优先仍然是定位马来西亚为一个区域的投资和筹资中心。这将需要更多外国参与者在市场的各个方面参与以及与区域和全球伙伴建立更佳连接，鉴于竞争加剧以及越来越全球化，使得这些方面显得特别重要。为了达到这个目的，马来西亚交易所将善用现有的策略伙伴以及促进新的或是刚开始的关系，以建立本交易所的区域连接。在未

## 首席执行官献词

来几年，我们预计将会建立更多这样的合作以更佳地接触主要市场，例如中国和印尼的投资者。我们将致力于使本交易所成为东盟的首选伙伴。我们也会将我们创新的Bursa Malaysia-i和BSAS平台推广到全球，以资本化市场对资产多元化或社会上对负责任投资要求越来越高的需求。

### 资本化科技和资讯

身为一家创新的组织，我们致力于保持与客户要求和科技发展趋势一致的步伐。我们预测之客户要求数码、流动和方便使用的解决方案，以保持在最前端的势头。为了满足这方面的需求，我们将继续提升和强化我们的系统，以改善客户的体验，与此同时，安装企业数据货仓和分析以建立我们成为一个获得分析、见解和资讯推动更大市场参与的前瞻性、数据驱动的交易所。为了进一步拥抱符合全球资本市场发展趋势的创新趋势，我们也将探讨金融科技方面的机会，以提升商业发展和客户体验，以及采用先进的科技以强化我们执法和风险管理功能的效率。

### 促成一个高效率组织

在我们所铺设的基础上建立最有利的组织架构，我们现在专注地加速马来西亚交易所的生产力、效率以及效用-简而言之，就是成为一个高效率的组织。我们现在处于更佳的位置以采取更灵活和一致的行动前进以有策略性地把握快速变化的条例、科技和兴起的机会。

### 拥护永续为生活的一部份

马来西亚交易所感到自豪是这领域的先驱者之一，指导和激励马来西亚公司将永续体现在他们的营运当中。为了确保所有马来西亚公司，包括我们本身，继续拥护永续经营，我们已经成立一个特定的永续团队以引导马来西亚交易所和

其他公共上市公司落实永续议程。为了达到这个目标，我们寻求在我们的企业当中培育世界级的永续文化以及将国际最佳守则概括在这领域当中，确保我们所有的公司都具有这样的支柱基础，允许他们在来年可以为我们经济、社会和环境做出更多的贡献。

### 鸣谢

马来西亚交易已经大步朝向我们长期计划迈进。我们相信我们成功体现出我们身为本交易所营运者和一家领先公共上市公司的价值。在这些年来所打下的稳固基础让我们处于良好的位置以朝向实现我们2020年的愿景迈进。

我谨代表马来西亚交易所管理层，向我们利益关系人给予的支持和合作使我们可以取得如此巨大的成就表示感谢。我也要感谢我们的雇员们永不言倦地努力和奉献以达成我们的目标。此外，我也要感谢董事会给予的忠告，以及我们的执法者所提供的指导和支持。

从长远来看，在我们所营运的环境当中无可避免地会面对全球经济和资本市场的波动因素。我们也清楚地知道快速的科技和条例转变会冲击我们的业务。无论如何，我们有信心通过稳固基础和策略的装备，我们可以攫取新成长的机会，以使我们可以于2020年成为东盟中心的发达市场。



DATUK SERI TAJUDDIN ATAN

首席执行官